

**Zeitschrift:** Zivilschutz = Protection civile = Protezione civile  
**Herausgeber:** Schweizerischer Zivilschutzverband  
**Band:** 41 (1994)  
**Heft:** 6

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 12.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



plus aux alarmes. Aussi est-il essentiel qu'après chaque fausse alarme, la population – qui, bien entendu, attend une information par radio – soit informée aussi vite et avec la même fiabilité, comme lors d'une vraie alarme.

Pour reprendre le fil de notre entretien: le cercle de participants d'Icaro est conforme aux diverses possibilités d'alarme. Il comprend les organes de police et les états-majors de catastrophe de tous les cantons et des principales villes (reliées par les centrales d'intervention de la police), la Centrale nationale d'alarme et la Chancellerie fédérale. Tous les participants sont instruits en conséquence et possèdent un dossier qui contient toutes les données permettant d'entrer en liaison rapidement avec les permanences de la SSR et de transmettre de manière fiable des informations et des instructions sur le comportement.

*De quelle manière la SSR assure-t-elle la sécurité du dispositif Icaro?*

Le dispositif fonctionne dans toutes les régions linguistiques, donc à l'échelle nationale. Les permanences de Schweizer Radio DRS, Radio Suisse romande et Radio svizzera di lingua italiana sont intégrées

aux rédactions d'informations, où des «pros» de l'information travaillent 24 heures sur 24. Ceux-ci ont reçu l'instruction nécessaire pour agir dans le cadre de l'Icaro et sont donc en mesure de diffuser en quelques minutes les messages d'alarme et les instructions sur le comportement dans les programmes de la SSR. En cas d'événements importants, des équipes spéciales sont mises sur pied qui viennent en renfort à l'équipe du studio et sont capables de produire des émissions spéciales, comme par exemple des journaux régionaux pour les zones touchées. L'alarme à la télévision est préparée de manière similaire.

*Sur la base des expériences faites jusqu'ici, quelle appréciation portez-vous sur l'efficacité du dispositif Icaro de la SSR?*

Dans toute la Suisse, les autorités et la SSR mettent tout en œuvre pour que, en cas d'événement extraordinaire, la population reçoive sur-le-champ par radio les informations nécessaires et les instructions sur le comportement. Le principe est simple: en cas de signaux d'alarme par sirènes, écouter la radio (La Première en Suisse romande, DRS-1 en Suisse alémanique ou Rete-1 au Tessin)! Je souligne ici l'import-

tance des premiers programmes en tant que véritables programmes d'informations. Bien entendu, après une alarme par sirènes valable, l'information passe sur les trois programmes, mais la population touchée est peu à peu ramenée sur le premier programme.

Si tous les organes concernés agissent immédiatement – de la commune à la permanence de la radio, en passant par la centrale d'intervention de la police cantonale –, il doit être possible d'informer la population en l'espace de quelques minutes!

J'ai l'impression que, en cas d'événement réellement menaçant, l'on hésite çà et là à entrer sans délai en liaison avec la permanence Icaro et à préparer l'alarme de la population (comme cela s'est passé, par exemple, de manière exemplaire lors de l'accident de chemin de fer de Stein AG). Une telle diligence simplifierait bien les choses et constituerait une aide bien concrète à la population sinistrée.

Icaro permet non seulement d'informer rapidement la population et de diffuser des instructions sur le comportement, mais peut aussi contribuer à activer par avance la collaboration entre les autorités et la radio SSR.

*Monsieur Drack, nous vous remercions de vos explications.* ▢

Allons dans la nature!  
Oui, mais pas sans  
les articles pratiques de la

## Boutique PCi de l'USPC

**Sac à dos d'excursion avec imperméable** bleu foncé, qualité solide, 31 x 38 x 12 cm. La surprise: si une averse vous surprend quand même une fois lors de vos randonnées, la veste imperméable en nylon vous attend déjà dans votre sac à dos! Maintenant **au prix d'essai de seulement fr. 25.-**.

**Couteau de poche Swiss made** avec impression «Protection civile» en trois langues, rouge-bordeaux (est aussi très apprécié comme cadeau!), grand modèle fr. 26.-, petit modèle fr. 15.-.

**Pharmacie de poche** richement assortie (20 pièces), étui bleu en matière synthétique, très solide, avec emblème de la protection civile, 16 x 11 x 4 cm, fr. 17.-.

**Foulard**, couleur originale orange PCi, uni, 66 x 66 cm, création suisse C. Fischbacher. Maintenant **au prix d'action de fr. 6.-** au lieu de fr. 12.-.

Votre adresse de commande:

Union suisse pour la protection civile  
Case postale 8272  
3001 Berne  
Téléphone 031 381 65 81

